

**Совет по правам человека**

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара по правам человека  
и Генерального секретаря****Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие****Вопрос о реализации во всех странах экономических,  
социальных и культурных прав****Доклад Генерального секретаря о роли экономических,  
социальных и культурных прав в формировании устойчивых  
и жизнестойких обществ в интересах осуществления Повестки  
дня в области устойчивого развития на период до 2030 года***Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции Совета по правам человека 34/4, в которой Совет просил Генерального секретаря подготовить ежегодный доклад по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав с уделением особого внимания роли экономических, социальных и культурных прав в осуществлении преобразований в направлении формирования устойчивых и жизнестойких обществ.

В докладе Генеральный секретарь выявляет взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и опасными явлениями, бедствиями, кризисами и конфликтами. Далее он рассматривает концепцию жизнестойкости с точки зрения прав человека и описывает элементы основанного на правах человека подхода к формированию устойчивого и жизнестойкого общества.



## I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции Совета по правам человека 34/4, в которой Совет просил Генерального секретаря подготовить ежегодный доклад по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав с уделением особого внимания роли экономических, социальных и культурных прав в осуществлении преобразований в направлении формирования устойчивых и жизнестойких обществ.
2. Нет сомнений в том, что права человека являются краеугольным камнем Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой провозглашается обязательство принять меры к тому, чтобы никто не был забыт, и охватить в первую очередь самых отстающих. В целях обеспечения устойчивого развития государства-члены взяли на себя обязательство сократить неравенство. Она направлена на преодоление многоаспектных причин нищеты, неравенства и дискриминации и снижение факторов уязвимости наиболее маргинализированных групп населения, включая женщин, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов, меньшинства, коренные народы, лиц без гражданства и группы населения, пострадавшие в результате конфликтов и стихийных бедствий.
3. Стихийные бедствия подрывают экономический и социальный прогресс на пути устойчивого развития и полного осуществления прав человека. Поэтому Повестка дня на период до 2030 года нацелена на повышение жизнестойкости обществ и экосистем перед лицом антропогенных и природных опасных явлений, потрясений и стрессов; содействие развитию межсекторальных и комплексных подходов, позволяющих задействовать потенциал, активы и возможности учреждений и общин в целях повышения благосостояния людей, уменьшение рисков и уязвимостей, связанных с опасными природными явлениями, изменением климата, насилием, конфликтами, политической и социальной нестабильностью или экономической турбулентностью, и регулирование изменений и неопределенности долгосрочных тенденций. На Всемирном саммите по гуманитарным вопросам мировые лидеры взяли на себя серьезные обязательства по укреплению соблюдения норм международного права прав человека и гуманитарного права и по проведению совместной работы со всеми субъектами для достижения общих результатов, позволяющих сократить масштабы потребностей, уязвимости и рисков, в поддержку национальных и местных усилий, с тем чтобы «охватить в первую очередь самых отстающих».
4. Существует тесная связь между устойчивостью и жизнестойкостью и правами человека, включая экономические, социальные и культурные права. Такие внезапные события, как землетрясения, разрушают жизни, жилье и средства к существованию и могут затормозить процесс развития на многие десятилетия. Изменение климата подрывает осуществление многими людьми широкого спектра прав человека, таких как право на питание, водоснабжение и санитарные услуги, здравоохранение и достаточное жилье. Другие бедствия, которые непосредственно обусловлены действиями или бездействием государств или усугубляются ими, а также конфликты подрывают полное осуществление экономических, социальных и культурных прав.
5. Несоразмерному воздействию таких бедствий зачастую подвергаются как раз «самые отстающие». Усилению уязвимости и рисков способствуют такие основополагающие проблемы в области прав человека, как нищета, неравенство и дискриминация, а также неконтролируемая урбанизация, миграция, конфликты и изъяны управления и подотчетности.
6. Повышение жизнестойкости общества, экономики и окружающей среды может помочь странам, общинам и группам населения, живущим в условиях нищеты, противостоять потрясениям, неопределенности и угрозам. Основанный на правах человека подход к наращиванию жизнестойкости опирается на

ценностные установки и на всеобъемлющие правовые рамки, построенные на принципах неделимости и взаимозависимости всех прав человека. Основное внимание в нем уделяется правообладателям, а от носителей обязательств он требует реальной подотчетности.

## **II. Взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и кризисами, стихийными бедствиями и конфликтами**

### **A. Угроза изменения климата в контексте реализации экономических, социальных и культурных прав**

7. За последние десять лет в результате бедствий более 700 000 человек погибли, свыше 1,4 млн получили увечья и примерно 23 млн человек лишились жилья. В общей сложности в результате бедствий пострадали более 1,5 млрд человек. Общий экономический ущерб превысил 1,3 трлн долл. США<sup>1</sup>.

8. Ежегодно в среднем 42 млн лет жизни теряется в зафиксированных на международном уровне бедствиях. Это является серьезным препятствием для социально-экономического развития и для последовательного осуществления экономических, социальных и культурных прав. Согласно оценкам, экономические потери в результате стихийных бедствий, таких как циклоны и наводнения, в настоящее время составляют от 250 до 300 млрд долл. США. Будущие ежегодные потери от бедствий оцениваются в 314 млрд долл. США, а к 2030 году, согласно прогнозам, возрастут до 415 млрд долл. США<sup>2</sup>. Если связанные с бедствиями риски не будут снижены или взяты под контроль, то они приведут к значительным издержкам упущенных возможностей, поскольку эти ресурсы, сопоставимые с валовым внутренним продуктом таких стран, как Дания или Израиль, могли бы быть направлены на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав, на развитие социального обеспечения, здравоохранения и образования и на создание жизнестойких и устойчивых обществ.

9. Изменение климата создает угрозу для полного осуществления широкого спектра прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, такие как право на жизнь, здоровье, питание, жилище и воду (см. A/HRC/31/52, пункты 23–27). Изменение климата приведет к обострению проблем, связанных с улучшением доступа к безопасной питьевой воде – по состоянию на 2015 год 2,1 млрд человек не имели доступа к услугам водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности<sup>3</sup>. Изменение климата также, скорее всего, приведет к сокращению доступа к воде в большинстве засушливых субтропических регионов и повышению частотности засух, что серьезно скажется на средствах к существованию и праве на питание людей, проживающих в этих районах. В более широком плане изменение климата создаст угрозу для продовольственной безопасности и, соответственно, устойчивой и последовательной реализации права на питание. В отсутствие мер адаптации изменение климата будет иметь негативные последствия для производства таких основных культур, как пшеница, рис и кукуруза, не только в регионах с тропическим, но и в регионах с умеренным климатом и уже подрывает способность некоторых общин прокормить себя<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> United Nations Development Programme, *Strengthening Disaster Risk Governance* (2015).

<sup>2</sup> United Nations Office for Disaster Risk Reduction, *Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction* (2015).

<sup>3</sup> World Health Organization and United Nations Children's Fund, *Progress on Drinking Water, Sanitation and Hygiene: 2017 Update and SDG Baselines*.

<sup>4</sup> Intergovernmental Panel on Climate Change, *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability*, part A, ch. 7.

10. Изменение климата все чаще становится одной из основных причин миграции. Хотя миграция обычно вызвана целым рядом сложных факторов, изменение климата и связанное с ним воздействие на средства к существованию вынудили миллионы людей мигрировать не по своей воле, а для того, чтобы жить в условиях, позволяющих им удовлетворить свои основные права человека. В ходе тематической дискуссии «Права человека, изменение климата, мигранты и лица, перемещенные через международные границы», организованной Советом по правам человека 6 октября 2017 года во исполнение резолюции 35/20 Совета, участники призвали к принятию превентивных мер, таких как совершенствование систем раннего предупреждения, уменьшение опасности бедствий и укрепление жизнестойкости, обеспечение устойчивого развития и международного сотрудничества, в том числе по трансграничным водам, в целях сокращения негативных последствий изменения климата для прав человека<sup>5</sup>.

## **В. Новые угрозы, связанные с насилием и конфликтами**

11. Обостряющаяся конкуренция в борьбе за истощающиеся природные богатства, водные и земельные ресурсы и другие факторы, имеющие важнейшее значение для обеспечения достаточного жизненного уровня, и отрицание экономических и социальных прав все чаще становятся основной причиной проявлений насилия и нестабильности в обществе. Распространение насилия, социальной нестабильности и конфликтов зачастую обусловлено и тесно связано с нарушениями экономических, социальных и культурных прав (E/2016/58). Финансовые и экономические кризисы, которые нередко сопровождаются мерами жесткой бюджетной экономии, также подрывают экономические, социальные и культурные права и ведут к протестам и социальной нестабильности.

12. Нехватка воды является одним из таких примеров. Доступ к воде является одним из основных прав человека, но 2,1 млрд человек по-прежнему не имеют доступа к безопасной питьевой воде. Большинство из них живут в нестабильных регионах мира, где зачастую распространено насилие и где вода является вопросом жизни и смерти<sup>6</sup>. Во многих случаях нехватка воды является одним из основных факторов, приводящих к конфликтам, насилию и социальным беспорядкам. Например, исследователи пришли к выводу, что хотя начавшийся в 2011 году сирийский конфликт имел свои корни в таких проблемах, как давние политические, религиозные и социальные идеологические противоречия, он усугублялся острой нехваткой воды в регионе из-за многолетних периодов засухи, начавшихся с середины 2000-х годов. Это привело к перемещению больших групп населения из сельских районов в городские центры, отсутствию продовольственной безопасности у более чем 1 млн человек и росту безработицы и способствовало политической нестабильности, насилию и социальной напряженности<sup>7</sup>.

13. В ряде стран и регионов Африки из-за контроля за источниками воды и пастбищами и пахотными землями разгорались споры и конфликты<sup>8</sup>. В Латинской Америке неразвитая и несправедливая система водоснабжения стала причиной социальной нестабильности (см. E/2016/58, пункты 21–22). Кроме того, конфликты возникают в результате чрезмерного использования подземных вод для нужд сельскохозяйственных и промышленных предприятий, что лишает местные общины и фермеров достаточного и надежного доступа к воде. В 2015 году в городе Окукахе в долине Ика в Перу мелкие фермеры вступили в противостояние с работниками, прокладывавшими трубы для выкачивания во-

<sup>5</sup> См. A/HRC/37/35 (готовится к выпуску).

<sup>6</sup> См. Global High-level Panel on Water and Peace, *A Matter of Survival* (2017), pp. 11–14.

<sup>7</sup> См. Peter H. Gleick, “Water, drought, climate change, and conflict in Syria”, *Weather, Climate, and Society*, vol. 6, No. 3 (July 2014).

<sup>8</sup> См. другие примеры в различных регионах мира в базе данных по конфликтам, связанным с водными ресурсами, Тихоокеанского института по адресу <http://worldwater.org/water-conflict/>.

ды из трех колодцев и использования ее на находящейся в восьми милях от этого места ферме, производящей столовый виноград на экспорт. В результате выкачивания воды компаниями долины Ика в последние два десятилетия на большей части территории района снизился уровень грунтовых вод. Город уже сталкивается с серьезной нехваткой воды, и деревенские жители обеспокоены тем, что предлагаемое выкачивание воды еще больше ухудшит ситуацию с водоснабжением<sup>9</sup>.

14. Необузданная урбанизация создает еще одну угрозу для осуществления экономических, социальных и культурных прав. В последние десятилетия в мире идет беспрецедентная миграция населения из сельских в городские районы. Сегодня более половины мирового населения проживает в городах и пригородах. Во многих частях мира стремительная миграция населения из сельских в городские районы объясняется надеждой на расширение возможностей занятости и на лучшую жизнь в городах. Однако в тех случаях, когда такая миграция происходит незапланированно и непродуманно, и особенно в контексте широкого распространения бедности, она усугубляет многие риски и вызовы, с которыми уже сталкиваются города, и ведет к дальнейшему ухудшению положения в области осуществления прав человека. В результате наблюдается расползание трущоб и неформальных поселений, которые часто размещаются в проблемных и небезопасных районах, характеризующихся угрозой деградации земель и стихийных бедствий и отсутствием или неадекватностью основных услуг, включая образование, здравоохранение, водоснабжение и санитариию.

15. Эти явления разжигают социальную нестабильность, насилие в городах и общественные беспорядки. Безработица среди молодежи и неудовлетворенность будущими перспективами связаны с социальными волнениями и нередко – с экстремизмом (см. E/2016/58, пункт 14). Растущее неравенство, борьба за скудные ресурсы, такие как земля, безнаказанность и неэффективное управление в городах повышают риск насилия и потенциальных сбоев в области правопорядка.

16. Быстрая урбанизация неизбежно приводит к росту спроса на жилье и уже обернулась нерегулируемой спекуляцией недвижимостью и землей, грабительским ипотечным кредитованием и коммерциализацией жилья. Нехватка доступного жилья не только ведет к социальному отчуждению, но и угрожает дестабилизировать экономику в целом, если рост цен на жилье раздувает «пузыри» на рынке недвижимости в сочетании с ипотечными кризисами и нерегулируемыми глобальными потоками капитала, как это произошло во многих странах во время ипотечных кризисов 2007 года, которые имели разрушительные последствия для малоимущих и бедных домохозяйств (см. A/71/310, пункт 22).

### **III. Понимание жизнестойкости с точки зрения прав человека**

#### **A. Международные соглашения, связанные с жизнестойкостью**

17. Концепция жизнестойкости занимает видное место в Целях в области устойчивого развития и в недавно принятых политических рамках в области изменения климата и гуманитарной деятельности. В настоящем разделе рассматривается то, как правозащитные рамки могут способствовать развитию дискуссии по этому вопросу.

18. В 2007 году Межправительственная группа экспертов по изменению климата определила жизнестойкость как «способность социальной или экологиче-

<sup>9</sup> См. Desert Sun, “The costs of Peru’s farming boom: thriving agribusiness, declining aquifers and conflicts over water”, доступно по адресу [www.desertsun.com/story/news/environment/2015/12/10/costs-perus-farming-boom/76605530/](http://www.desertsun.com/story/news/environment/2015/12/10/costs-perus-farming-boom/76605530/).

ской системы амортизировать нестабильность, сохраняя при этом ту же базовую структуру и способы функционирования, способность к самоорганизации и способность адаптироваться к стрессу и изменениям»<sup>10</sup>. Это понимание жизнестойкости исходит из контекста адаптации к изменению климата, где основное внимание уделяется социальным или экологическим системам, а не самим людям.

19. В 2009 году Управление Организации Объединенных Наций по вопросам уменьшения опасности бедствий дало следующее определение этого термина: «Способность системы, общины или общества, подверженного угрозам, противостоять последствиям угрозы, переносить их, приспосабливаться и адаптироваться к ним, трансформироваться и своевременно и эффективно восстанавливаться, в том числе посредством сохранения и восстановления своих основополагающих структур и функций на основе управления риском»<sup>11</sup>.

20. Межправительственные дискуссии и соглашения по вопросам устойчивого развития, охраны окружающей среды и изменения климата, уменьшения опасности бедствий и оказания гуманитарной помощи были построены на двух приведенных выше определениях. Вместе с тем существует необходимость более широкого и более согласованного понимания того, что из себя представляет жизнестойкость, и тех мер, которые необходимы для ее укрепления в целях создания устойчивых обществ и полного осуществления всех прав человека.

## 1. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

21. Жизнестойкость прямо упоминается в двух целях и восьми задачах в рамках Целей в области устойчивого развития в контексте нищеты, продовольственной безопасности, инфраструктуры и населенных пунктов, сельскохозяйственного производства, связанных с климатом рисков и стихийных бедствий и морских и прибрежных экосистем. Это серьезное изменение по сравнению с Декларацией тысячелетия и Целями развития тысячелетия, где отсутствовали какие-либо ссылки на жизнестойкость или связанные с ней концепции.

22. Понятие жизнестойкости занимает видное место в преамбуле резолюции 70/1, в которой государства-члены обязались «предпринять смелые реформаторские шаги... для того, чтобы вывести мир на траекторию устойчивого и жизнестойкого развития», обещали, что никто не будет забыт, и изложили видение «мира, в котором среда обитания человека безопасна, способна противостоять негативным явлениям и экологически устойчива». Цель 1, касающаяся ликвидации нищеты, включает в себя задачу повысить жизнестойкость малоимущих и лиц, находящихся в уязвимом положении, и уменьшить их незащищенность и уязвимость перед вызванными изменением климата экстремальными явлениями и другими экономическими, социальными и экологическими потрясениями и бедствиями (задача 1.5). Цель 2, касающаяся ликвидации голода, включает задачу обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость (задача 2.4). Цель 9, касающаяся инфраструктуры и устойчивой индустриализации, включает задачи развития и содействия развитию устойчивой и стойкой инфраструктуры (задачи 9.1 и 9.a). Цель 11, касающаяся городов и населенных пунктов, включает задачи увеличить число городов и населенных пунктов, принявших и осуществляющих комплексные стратегии и планы, направленные на способность противостоять стихийным бедствиям (задача 11.b), и оказывать наименее развитым странам содействие в строительстве экологически устойчивых и прочных зданий (задача 11.c).

<sup>10</sup> См. Межправительственная группа экспертов по изменению климата, четвертый доклад об оценке. *Изменение климата, 2007 год, Обобщающий доклад*, приложение II.

<sup>11</sup> См. Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, «2009 UNISDR – Терминологический глоссарий по снижению риска бедствий».

## 2. Парижское соглашение об изменении климата

23. Начиная с 2010 года концепции жизнестойкости уделяется все больше внимания в ходе межправительственных дискуссий по вопросам изменения климата. В Парижском соглашении об изменении климата, принятом в 2015 году на двадцать первой ежегодной Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, жизнестойкость упоминается в контексте различных вопросов, связанных с наращиванием потенциала в области адаптации и уменьшением уязвимости к неблагоприятным последствиям изменения климата. Например, в статье 7 провозглашается, что «Стороны настоящим учреждают глобальную цель по адаптации, заключающуюся в укреплении адаптационных возможностей, повышении сопротивляемости и снижении уязвимости к изменениям климата».

## 3. Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы

24. Опираясь на достижения и уроки, извлеченные в ходе осуществления Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, на Всемирной конференции по снижению риска бедствий, состоявшейся в Сендае, Япония, в марте 2015 года, государства-члены приняли Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы. Как и в предыдущей программе, в Сендайской рамочной программе одной из центральных тем остается концепция жизнестойкости. В преамбуле государства-участники выразили намерение добиваться, чтобы вопросы снижения риска бедствий и создания потенциала противодействия бедствиям решались в первоочередном порядке в контексте устойчивого развития и ликвидации нищеты, включать вопросы снижения риска бедствий и создания потенциала противодействия в стратегии, планы, программы и бюджеты всех уровней и учитывать их в соответствующих рамочных программах. Среди глобальных целевых задач и приоритетных направлений действий в Сендайской рамочной программе отмечается обязательство значительно уменьшить ущерб, причиняемый бедствиями важнейшим объектам инфраструктуры, и ущерб в виде нарушения работы основных служб, включая медицинские учреждения и учебные заведения, в том числе за счет укрепления их потенциала противодействия.

## 4. Всемирный саммит по гуманитарным вопросам

25. Всемирный саммит по гуманитарным вопросам был проведен в Стамбуле 23–24 мая 2016 года по инициативе Генерального секретаря, с тем чтобы вновь подчеркнуть приверженность принципу гуманизма и начать реализацию конкретных мер и обязательств, направленных на помощь странам и общинам в повышении готовности к чрезвычайным ситуациям, увеличении эффективности реагирования на них и укреплении устойчивости к потрясениям. Как отмечалось в резюме Председателя, этот саммит предоставил мировому сообществу уникальную возможность взять на себя ответственность и выдвинуть на первый план интересы людей: обеспечить их безопасность, поддержать их достоинство и дать им возможность создать лучшее будущее. Концепция жизнестойкости лежала в основе Повестки дня в интересах человечества, представленной саммиту Генеральным секретарем (A/70/709, приложение), и активно обсуждалась в ходе обстоятельных консультаций в преддверии саммита. Она была включена в три из пяти основных обязанностей, содержащихся в повестке дня: основная обязанность 3 «Никого не забыть» направлена на снижение уязвимости и укрепление самообеспечения беженцев и внутренне перемещенных лиц; основная обязанность 4 «Изменение жизни людей – от оказания помощи к устранению нужды» подчеркивает важность укрепления жизнестойкости на уровне общины в целях реагирования на стихийные бедствия и последствия изменения климата; и основная обязанность 5 «Инвестировать в защиту интересов человечества» указывает на необходимость укрепления готовности и жизнестойкости

экономики и инвестирования в базовую инфраструктуру, например в системы образования и здравоохранения.

## **В. Международные правозащитные рамки**

26. Права человека являются универсальными юридическими гарантиями защиты частных лиц и групп населения от действия или бездействия, которые нарушают основные свободы, права и человеческое достоинство. В качестве универсальных и неотъемлемых прав права человека применимы повсеместно и при любых обстоятельствах, в том числе во время кризисов и бедствий. Все государства несут позитивные обязательства уважать, защищать и соблюдать права человека.

27. В международных договорах по правам человека не содержится конкретных ссылок на понятие жизнестойкости как таковое. Отдельные ссылки на стихийные бедствия можно найти в статье 11 Конвенции о правах инвалидов, в которой предусматривается, что государства-участники должны принимать все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия. В статье 23 Африканской хартии о правах и благосостоянии ребенка предусматривается, что государства должны принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети из числа внутренне перемещенных лиц, в том числе лиц, перемещенных в результате стихийных бедствий, получали надлежащую защиту и гуманитарную помощь, а в статье 25.2 указывается, что они должны принимать все необходимые меры для розыска и воссоединения детей с их родителями или родственниками, в том числе в тех случаях, когда разлучение произошло в результате стихийных бедствий. В Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи также признаются обязательства государств-участников по предотвращению внутреннего перемещения, защите внутренне перемещенных лиц и оказанию им помощи (статья 2). Кроме того, в ней предусматривается, что государства-участники должны поощрять самообеспеченность и устойчивые источники средств к существованию среди внутренне перемещенных лиц (пункт 1 к) статьи 3).

28. Несмотря на отсутствие конкретных ссылок в праве прав человека, вопросы снижения риска бедствий и смягчения негативных последствий изменения климата и других кризисов в последние годы стали объектом повышенного внимания со стороны правозащитных механизмов. Проведен значительный объем работы в рамках договорных органов, включая Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, и в рамках мандатов специальных процедур, связанных с окружающей средой, внутренне перемещенными лицами, правом на достаточное жилище, правом на воду и санитарные услуги и правами человека коренных народов. В рамках механизма универсального периодического обзора в последнее время был сделан ряд рекомендаций с призывом к государствам применять правозащитный подход в области предупреждения бедствий и реагирования на чрезвычайные ситуации в целях наращивания национального потенциала и устойчивости к стихийным бедствиям (см. A/HRC/34/14, пункт 115.166); разработать национальную стратегию обеспечения устойчивости к природным бедствиям, с тем чтобы гарантировать экономические и социальные права населения (см. A/HRC/32/6, пункт 128.157); и продолжать движение по пути демократии, надлежащего управления, законодательной реформы и создания потенциала национальных правозащитных механизмов, обращая особое внимание на вопросы молодежи, образования, здравоохранения, социального обеспечения и готовности и устойчивости к преодолению последствий изменения климата (см. A/HRC/26/9, пункт 99.109).

### **С. Обязательства государств в соответствии с правом прав человека**

29. Осуществление прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, предполагает наличие особых обязательств и обязанностей у всех заинтересованных сторон. В соответствии с международным правом прав человека основная ответственность лежит на государствах как на носителях обязанностей. Обязательство уважать означает, что государства должны воздерживаться от создания помех или ограничений для пользования правами человека. Обязательство защищать предписывает государствам защищать отдельных лиц и группы лиц от нарушений их прав человека. Обязательство осуществлять означает, что государства должны принимать позитивные меры для содействия пользованию правами человека.

30. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах предусматривает, что государства обязаны действовать постепенно в целях полного осуществления этих прав для всех. Принцип постепенного осуществления не означает, что осуществление предусмотренных Пактом прав может быть отложено на неопределенный срок; напротив, государства должны принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление этих прав для всех всеми надлежащими способами. Государства также несут обязательства безотлагательного характера, включая обязательство по ликвидации дискриминации, в целях обеспечения минимальных базовых уровней каждого из прав и недопустимости регресса.

31. Эти принципы означают, что даже в случае бедствия или кризисной ситуации государства обязаны обеспечить затрагиваемому населению без какой-либо дискриминации доступ к основным услугам и необходимым ресурсам. Кроме того, они должны принять меры к тому, чтобы предотвратить ухудшение ситуации в плане осуществления экономических, социальных и культурных прав населения путем принятия превентивных мер на случай стихийных бедствий и прогнозируемых неблагоприятных последствий изменения климата. Поэтому обязательства в области прав человека распространяются не только на прямые меры защиты, но и на меры по предотвращению изменения климата и адаптации, которые направлены на защиту осуществления людьми этих прав.

32. Государства несут целый ряд обязательств по обеспечению защиты от экологического ущерба, который ограничивает осуществление прав человека (A/HRC/25/53). Такие обязательства включают в себя процедурные обязательства и существенные обязательства, а также обязательства, касающиеся уязвимых групп населения. Процедурные обязательства требуют от государств а) проводить оценку воздействия на окружающую среду и публиковать экологическую информацию; б) способствовать конструктивному участию правообладателей в принятии решений по вопросам, касающимся окружающей среды; и с) предоставлять доступ к средствам возмещения ущерба в тех случаях, когда эти права нарушаются. Существенные обязательства, которые могут варьироваться в зависимости от конкретного права, как правило, требуют от государств принятия нормативных и институциональных рамок, обеспечивающих защиту от экологического вреда, который негативно сказывается на осуществлении прав человека, включая вред, причиненный частными субъектами. Кроме того, в соответствии с правозащитным принципом равенства и недискриминации государства могут иметь дополнительные обязательства перед теми группами населения, которые особенно уязвимы к экологическому ущербу.

33. В соответствии с международными договорами в области прав человека государства безусловно обязаны снижать риски, связанные с опасными явлениями и бедствиями, в том числе те из них, которые обусловлены последствиями изменения климата. Эти обязательства также распространяются на защиту от негативных последствий для прав человека в результате деятельности негосударственных субъектов. Принцип 1 Руководящих принципов предприниматель-

ской деятельности в аспекте прав человека предусматривает, что государства в пределах своей территории и/или юрисдикции должны обеспечивать защиту от нарушений прав человека третьими сторонами, включая предприятия. Это требует принятия необходимых мер, направленных на предупреждение и расследование таких нарушений, наказание за них и компенсацию ущерба посредством эффективной политики, законодательства, нормативного регулирования и судебного производства (см. A/HRC/17/31, приложение).

34. В своем замечании общего порядка № 24 (2017) об обязательствах государств по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в контексте предпринимательской деятельности Комитет по экономическим, социальным и культурным правам указал, что:

«Государствам-участникам следует также рассмотреть возможность применения административных санкций для предупреждения такого поведения коммерческих предприятий, которое приводит или способно привести к нарушениям прав, закрепленных в Пакте. Например, в рамках национальных режимов государственных закупок государства могли бы отказываться в заключении государственных контрактов компаниям, которые не представляют информацию о социальных и экологических последствиях их деятельности или не принимают меры к тому, чтобы их деятельность осуществлялась с должной осмотрительностью в целях предупреждения или смягчения любых негативных последствий для прав, предусмотренных Пактом».

35. В последние годы практика региональных правозащитных механизмов также помогла разъяснить обязательства государств в отношении предупреждения и смягчения последствий и средств правовой защиты. Показательным примером в этом смысле является рассмотренное в Европейском суде по правам человека дело *Будаева и другие против России*, в котором суд изучил вопрос о том, может ли и при каких условиях антропогенное или стихийное бедствие представлять собой нарушение прав человека со стороны государства.

36. В июле 2000 года сели, вызванные рекой Герхожан-Су, сошли на город Тырнауз в республике Кабардино-Балкария на Северном Кавказе, Российская Федерация, что привело к гибели восьми человек и разрушению многочисленных зданий. Противоселевые плотины, защищавшие Тырнауз, были повреждены в результате мощных грязевых оползней в предыдущем году, но так и не были отремонтированы, как это рекомендовала государственная метеорологическая служба. Незадолго до того, как произошел этот инцидент, Гидрометцентр предупредил Министерство по чрезвычайным ситуациям о неминуемой опасности, учитывая недавние сильные дожди, и просил местные органы власти принять необходимые меры и подготовиться к тому, чтобы оповестить население о чрезвычайной ситуации. Власти не предприняли никаких действий в связи с этими рекомендациями. За день до этого стихийного бедствия, когда небольшой оползень сошел на город и были затоплены некоторые жилые районы, местные власти приняли решение об эвакуации пострадавших районов города. Однако они не препятствовали возвращению эвакуированных в свои дома на следующий день, когда уровень грязевого затопления снизился.

37. Иски о компенсации, поданные родственниками жертв, были отклонены национальными судами на том основании, что жертвы погибли от естественных причин, которые государство не могло ни предвидеть, ни предотвратить. Затем апелляция была подана в Европейский суд по правам человека, который пришел к заключению, что государство нарушило свои обязательства по защите жизни, поскольку оно не выполнило требование о принятии четких превентивных мер, необходимых для защиты своего населения.

38. В своем решении Европейский суд признал обязательство государства по защите жизни от последствий бедствий, подтвердив, что право на жизнь «касается не только гибели в результате применения силы представителями государства, но и... предусматривает позитивное обязательство государств принимать

надлежащие меры для защиты жизни тех, кто находится под их юрисдикцией». Суд далее подчеркнул, что «это позитивное обязательство прежде всего сопряжено с главной обязанностью государства устанавливать законодательные и административные рамки, призванные обеспечить эффективное сдерживание угроз для права на жизнь»<sup>12</sup>. Хотя государства обладают определенной свободой в выполнении этого обязательства в плане политики и практики, суд разъяснил ответственность государства за гибель людей, если она имела место из-за пренебрежения органами власти своими обязанностями по принятию превентивных мер в том случае, когда угроза стихийного бедствия могла быть четко определена и в распоряжении властей имелись эффективные средства для снижения уровня опасности.

#### **IV. Основанный на правах человека подход к формированию устойчивого и жизнестойкого общества**

39. Многие стихийные бедствия являются также результатом неустойчивых подходов к планированию развития и деятельности. Опасные природные явления, такие как наводнения, землетрясения и штормы, становятся бедствиями из-за человеческих и социальных факторов, которые можно преодолеть благодаря решительным мерам и действиям и активному участию<sup>13</sup>. Правозащитные рамки дают направляющие ориентиры в отношении укрепления жизнестойкости и защиты людей, которым угрожают бедствия и кризисы.

##### **A. Центральное место – людям**

40. Права человека принадлежат людям; человек является основным субъектом процесса развития, он является одновременно его основным участником и бенефициаром, как это провозглашено в Декларации о праве на развитие. С точки зрения прав человека работа по формированию жизнестойких и устойчивых обществ требует особого внимания к людям и переключения с традиционной ориентации на социальные и экологические системы на необходимость укрепления жизнестойкости людей. В рамках правозащитного подхода пострадавшие люди рассматриваются в качестве правообладателей, а не просто в качестве объектов или бенефициаров гуманитарной деятельности и деятельности в области развития. Благодаря этому создается более четкое понимание и ясность в том, что касается соответствующих стандартов и материальных прав в рамках национального и международного права, таких как, например, право на достаточное жилье, водоснабжение, санитарные услуги и здравоохранение для лиц, живущих в неформальных поселениях. Такое понимание позволит им оценить собственное положение, определить свои требования и лучше вести переговоры с властями, что будет способствовать укреплению общего потенциала жизнестойкости людей и общин в целях подготовки и адаптации к кризисным ситуациям и их преодолению.

41. Кроме того, законодательство в области прав человека предусматривает определенные процессуальные права, которые позволяют людям повысить жизнестойкость. Право на свободное выражение мнений, закрепленное во Всеобщей декларации прав человека (статья 19) и Международном пакте о гражданских и политических правах (статья 19), включает в себя свободу «искать, получать и распространять информацию». Право на информацию носит основополагающий характер для обеспечения готовности к стихийным бедствиям и защиты от экологического ущерба, а также для осуществления других прав. Ор-

<sup>12</sup> *Budayeva and others v. Russia*, judgment of 20 March 2008, paras. 128–129.

<sup>13</sup> См. Декларацию действий Чэнду, принятую на втором Всемирном форуме научного развития городов и первом Саммите мэров по вопросам уменьшения опасности бедствий, 11–13 августа 2011 года.

ганы по правам человека неоднократно подчеркивали важность этого права в контексте экологических последствий для прав человека. Так, например, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своем замечании общего порядка № 15 (2002) о праве на воду заявил, что люди должны иметь полный и равноправный доступ к информации относительно водных ресурсов и окружающей среды (пункт 48).

42. Право на участие общественности в процессе принятия решений является одним из основных прав человека и признается во Всеобщей декларации прав человека (статья 21) и в Международном пакте о гражданских и политических правах (статья 25). Пункт а) статьи 6 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата предписывает Сторонам поощрять и развивать участие общественности, а Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/210 признала «необходимость привлечения широкого круга заинтересованных сторон на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, включая правительства, органы управления административно-территориальных образований и местные органы управления, частные предприятия и представителей гражданского общества, в том числе молодежь и инвалидов, и важность обеспечения гендерного равенства и действенного участия женщин и коренных народов для обеспечения эффективности действий, связанных со всеми аспектами изменения климата». В контексте деятельности по уменьшению опасности бедствий в Сендайской рамочной программе содержится призыв к государствам возлагать, в надлежащих случаях, четкие функции и задачи на представителей общественности в учреждениях и в рамках процессов управления риском бедствий и принятия решений на основании соответствующих правовых норм и проводить всесторонние консультации с широкой общественностью и местным населением в процессе разработки таких законов и нормативных актов для содействия их осуществлению (пункт 27 f)).

43. Активное, свободное и конструктивное участие правообладателей, особенно из числа маргинализованных и дискриминируемых групп, может способствовать развитию критического сознания и активного участия гражданского общества в целях принятия более обоснованных решений. Опыт показывает, что люди, получающие право участвовать в принятии затрагивающих их решений, с большей вероятностью могут самостоятельно распоряжаться своей жизнью и поэтому являются более устойчивыми к потрясениям.

## **В. Устранение коренных причин уязвимости**

44. Права человека могут помочь глубже понять коренные причины уязвимости и потребности, связанные с укреплением жизнестойкости. Обещание «никого не забыть», сделанное в Повестке дня на период до 2030 года, предполагает не только охват наиболее бедных и уязвимых слоев населения, но и борьбу с дискриминацией и растущим неравенством внутри стран и между ними и с их коренными причинами. Задать направление этой работе могут стандарты в области прав человека, включая принципы участия, подотчетности, равенства и недискриминации.

45. Климатические угрозы и неравенство тесно связаны между собой<sup>14</sup>. Климатические угрозы усугубляют уже существующие проявления неравенства, которые лежат в основе нищеты, маргинализации и изоляции. В силу структурного неравенства маргинализованные и дискриминируемые группы и общины в большей степени подвержены воздействию климатических угроз и с меньшей вероятностью имеют достаточные ресурсы и возможности для преодоления и восстановления.

<sup>14</sup> См., например, «Обзор мирового экономического и социального положения, 2016 год: Противодействие изменению климата – возможность для сокращения неравенства», (United Nations publication, Sales No. E.16.II.C.1), глава II.

46. Подверженность климатическим и экологическим угрозам часто определяется местом проживания и работы, что в свою очередь часто обусловлено социально-экономическим статусом соответствующих лиц и групп. Бедные группы населения и группы, подвергающиеся дискриминации по признаку расы, этнического происхождения и другим признакам, как правило, проживают в маргинальных районах со слаборазвитой инфраструктурой, часто в опасных условиях с более высоким уровнем воздействия климатических угроз и других экстремальных ситуаций. Даже в тех случаях, когда уровень воздействия одинаков, эти группы в большей степени подвержены ущербу, поскольку они не имеют средств и ресурсов для преодоления, адаптации и восстановления, а также страдают от слабого здоровья, отсутствия образования и знаний.

47. Поэтому обеспечение правозащитного принципа равенства и недискриминации имеет важнейшее значение для снижения уязвимости и повышения жизнестойкости и является одним из ключевых элементов подхода, основанного на правах человека. Принципы равенства и недискриминации закреплены во всех договорах по правам человека, подписанных с момента принятия Всеобщей декларации прав человека, в статье 2 которой указывается, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения<sup>15</sup>.

48. Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций недавно принял общесистемные рамки с целью включения задач по обеспечению равенства и недискриминации в комплекс мер по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>16</sup>. В этих рамках подчеркивается необходимость обеспечения прогресса в отношении всех групп населения путем поддержки правовых, политических, институциональных и иных мер, направленных на поощрение равенства и недискриминации в соответствии с международными стандартами области прав человека. Для этого, среди прочего, необходимо: а) получать дезагрегированные данные для выявления тех групп населения, которые подвергаются изоляции и дискриминации, способов и причин такой дискриминации, а также тех групп, которые страдают от множественных и пересекающихся форм дискриминации и неравенства; б) определение проявлений дискриминации в законодательстве, мерах политики и практики и борьба с укоренившимися структурными барьерами и неравенством властных полномочий, которые обуславливают и закрепляют неравенство из поколения в поколение; и с) поддержка свободного, активного и реального участия всех заинтересованных сторон, особенно наиболее маргинализированных групп, в осуществлении соответствующих мер политики и иных мер, с тем чтобы обеспечить подотчетность, средства правовой защиты и компенсации для всех.

### **С. Подотчетность и средства правовой защиты**

49. Международная система прав человека служит ориентиром для принятия государствами соответствующих мер в деле повышения жизнестойкости и содействия строительству устойчивых обществ. В области уменьшения опасности бедствий существующие обязательства и стандарты в области прав человека, а

<sup>15</sup> См. также, например, статьи 2 (пункт 2) и 3 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; статьи 2 (пункт 1) и 3 Международного пакта о гражданских и политических правах; статьи 1, 2 и 3 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; статьи 1 и 2 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; статью 2 (пункты 1 и 2) Конвенции о правах ребенка; и статью 1 Конвенции о правах инвалидов.

<sup>16</sup> См. United Nations System Chief Executives Board for Coordination, “Leaving no one behind: equality and non-discrimination at the heart of sustainable development” (2017).

также такая правовая практика, как, например, дело Будаевой, указывают на комплекс мер, которые должны принимать соответствующие органы, включая: а) принятие и осуществление законов, касающихся всех соответствующих направлений деятельности по снижению риска бедствий, и создание необходимых механизмов и процедур; б) принятие необходимых административных мер, в том числе наблюдение за потенциально опасными ситуациями; в) информирование населения о возможных опасностях и рисках; г) эвакуация пострадавших групп населения; д) проведение уголовных расследований и обеспечение судебного преследования лиц, ответственных за пренебрежение своими обязанностями в случае гибели людей в результате бедствия; е) возмещение ущерба родственникам жертв, погибших в результате пренебрежения должностными обязанностями<sup>17</sup>.

50. Особенно полезным элементом правозащитного подхода является акцент на эффективные средства правовой защиты в случае нарушений прав человека. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своем замечании общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях отметил, что «лицам, которые затрагиваются постановлениями о выселении, должна быть предоставлена возможность пользоваться средствами или процедурами правовой защиты» и что «все затрагиваемые лица имеют право на надлежащую компенсацию за любую затрагиваемую собственность, как движимую, так и недвижимую». Кроме того, в своем замечании общего порядка № 15 (2002) о праве на воду Комитет отметил, что «любые лица или группы лиц, которым было отказано в праве на воду, должны иметь доступ к эффективным судебным или иным соответствующим средствам правовой защиты на национальном и международном уровнях» и «все жертвы нарушений права на воду должны иметь право на адекватное возмещение ущерба, включая реституцию, компенсацию, сатисфакцию или гарантии неповторения». Признавая важную роль национальных правозащитных учреждений в укреплении подотчетности и предоставлении средств правовой защиты, Комитет отметил также, что им должна быть предоставлена возможность рассматривать нарушения права на воду. Мандатарии специальных процедур, в том числе касающихся права на достаточное жилище, права на образование, прав внутренне перемещенных лиц и опасных веществ и отходов, а также другие механизмы Организации Объединенных Наций также подчеркнули важность доступа к средствам правовой защиты в рамках их мандатов и опубликовали рекомендации, в которых содержатся дополнительные руководящие указания<sup>18</sup>.

#### **D. Учет экономических, социальных и культурных прав в области раннего предупреждения и анализа рисков**

51. Появляется все больше свидетельств того, что нарушения экономических, социальных и культурных прав являются причинами, последствиями и зачастую даже предвестниками эскалации нарушений прав человека, насилия и конфликтов. Несмотря на явную связь между соблюдением экономических, социальных и культурных прав и общественными волнениями, в рамках суще-

<sup>17</sup> См. Walter Kälin and Claudine Haenni Dale, “Disaster risk mitigation – why human rights matter”, *Forced Migration Review*, issue No. 31 (October 2008).

<sup>18</sup> См., например, Основные принципы и руководящие указания, касающиеся выселений и перемещений по соображениям развития, опубликованные Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте (A/HRC/4/18, приложение) и Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (резолюция 60/147 Генеральной Ассамблеи, приложение).

ствующих механизмов раннего предупреждения эти взаимосвязи, как правило, игнорируются.

52. В своем докладе Экономическому и Социальному Совету о раннем предупреждении и экономических, социальных и культурных правах (E/2016/58) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека на конкретных глобальных примерах продемонстрировал взаимосвязи между соблюдением экономических, социальных и культурных прав и насилием, общественными волнениями и конфликтами. Он также выделил те ключевые элементы анализа прав человека, которые следует учитывать в ходе деятельности по обеспечению раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

53. Хотя не существует единой универсальной модели, которая была бы способна с высокой степенью уверенности предсказать, где и когда при отсутствии мер предупреждения вспыхнут волнения и конфликты, некоторые основные элементы, касающиеся экономических, социальных и культурных прав, могут быть реально полезными в плане анализа в области раннего предупреждения и превентивных мер. Некоторые факторы риска носят междисциплинарный характер и действуют в любой ситуации. К числу таких факторов риска относятся вопиющее неравенство, отсутствие доступа к эффективным механизмам рассмотрения жалоб, отказ от проведения конструктивных консультаций, сокращение демократического пространства для активного гражданского общества и отсутствие независимых средств массовой информации. Другие факторы риска носят тематический характер и действуют в определенных обстоятельствах. К ним относятся неравный доступ к природным ресурсам, в частности к земельным ресурсам, ухудшение качества социального обеспечения и безработица.

54. Для каждого из этих факторов риска могут быть разработаны соответствующие (структурные, процедурные и итоговые) показатели в области прав человека для использования в ходе анализа в целях раннего предупреждения. Например, если говорить о междисциплинарном факторе риска, касающемся пространства для деятельности гражданского общества, то криминализация деятельности правозащитников может подготовить почву для вспышек насилия по отношению к ним, что в свою очередь может привести к социальным волнениям. Полезным показателем наличия такого фактора риска явилось бы число подтвержденных случаев убийства, похищения, насильственного исчезновения, произвольного задержания и пыток журналистов и связанных с ними представителей средств массовой информации, профсоюзных деятелей и правозащитников за последние 12 месяцев<sup>19</sup>.

55. Другим примером является тематический фактор риска, касающийся неравенства в доступе к земельным и природным ресурсам, контроле и владении ими, а также отсутствия справедливого распределения выгод от инвестиционных проектов или от проектов в области развития, которые во многих ситуациях приводили к насилию, социальной нестабильности и конфликту. Некоторые структурные показатели могут помочь оценить наличие соответствующего законодательства, гарантирующего права на социальное обеспечение, здравоохранение и образование. Процедурные показатели могут раскрыть долю бюджетных средств, выделяемых на цели здравоохранения, образования и социального обеспечения, а итоговые показатели могли бы давать информацию об охвате системы социального обеспечения и о числе лиц, имеющих право на получение пособий, по сравнению с численностью нуждающихся, и о том, затрагиваются ли определенные группы. Кроме того, итоговые показатели могли бы охватывать уровень безработицы, включая долговременную (год и более), для целевой группы населения, а также уровень образования.

<sup>19</sup> Более подробная информация по показателям в области прав человека доступна по адресу [www.ohchr.org/EN/Issues/Indicators/Pages/HRIndicatorsIndex.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Indicators/Pages/HRIndicatorsIndex.aspx).

## V. Выводы и рекомендации

56. Бедствия, кризисы и конфликты, в том числе вызванные изменением климата, создают серьезную угрозу для прогресса в деле обеспечения устойчивого развития и реализации всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права. В настоящем докладе демонстрируется, что опасные природные явления не являются бедствиями сами по себе. Они становятся бедствиями из-за множественной и сложной взаимосвязи между подверженностью, уязвимостью и жизнестойкостью отдельных людей и общин. Осуществление экономических, социальных и культурных прав и других соответствующих прав человека, таких как право на жизнь, право на участие в общественной жизни и право на информацию, способствует усилиям, направленным на создание жизнестойких и устойчивых обществ в силу тесной взаимосвязи, существующей между этими правами и последствиями и коренными причинами таких явлений. Международная система прав человека содержит нормативные стандарты и руководящие указания для государств и других субъектов, направленные на принятие превентивных мер в целях снижения подверженности и уязвимости и повышения жизнестойкости, а также смягчения последствий.

57. В настоящем докладе был перечислен ряд мер, которые необходимо принять в контексте прав человека в целях укрепления жизнестойкости людей и общин в интересах устойчивого развития, в частности:

a) соблюдать, защищать и осуществлять экономические, социальные и культурные права и другие соответствующие права человека во всех случаях, способствуя укреплению жизнестойкости людей и общин в условиях стихийных бедствий и кризисов;

b) углублять понимание концепции жизнестойкости, не ограничиваясь экологическими или научными толкованиями и охватив весь спектр прав человека, с тем чтобы разработать меры по преодолению сложного взаимодействия культурных, экономических, экологических, политических и социальных факторов, которые являются коренными причинами бедствий и кризисов;

c) расширять права и возможности людей, пострадавших от стихийных бедствий и кризисов, с тем чтобы они могли эффективно участвовать и осуществлять свои права в рамках процессов планирования и восстановления;

d) бороться с неравенством и дискриминацией, что имеет решающее значение в том, чтобы помочь в первую очередь самым отстающим группам населения, которые, как правило, в наибольшей степени подвержены риску и в несопоставимо большей степени страдают в результате стихийных бедствий и кризисов. Получать дезагрегированные данные в целях определения того, кто именно изолируется и подвергается дискриминации, выявления коренных причин неравенства и дискриминации, устранения неравноправных отношений и расширения эффективного участия населения в процессах принятия решений, затрагивающих их жизнь, в качестве важнейших элементов подхода, основанного на правах человека;

e) в полной мере учитывать права человека при разработке эффективных мер по предотвращению, адаптации, смягчению последствий и восстановлению, а также руководствоваться правозащитными рамками, которые уточняют обязательства государств и обязанности других субъектов и помогают определять содержание их действий и сферу международного сотрудничества и помощи;

f) обеспечивать предоставление правовой защиты в случае нарушения прав в соответствии с международными нормами в области прав человека и укреплять важную роль национальных учреждений по правам

человека и региональных и международных правозащитных механизмов в деле контроля за нарушениями прав человека;

g) в полной мере учитывать права человека, в частности экономические, социальные и культурные права, в ходе деятельности по обеспечению раннего предупреждения и предотвращения. Несмотря на наличие неразрывной взаимосвязи между экономическими, социальными и культурными правами и устойчивым развитием, бедствиями, кризисами и конфликтами, необходимо прилагать больше усилий по обеспечению полного учета этих прав в существующих механизмах по уменьшению опасности бедствий и предотвращению конфликтов;

h) выполнять и наращивать обязательства в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, принятые государствами в рамках Парижского соглашения об изменении климата, и эффективно осуществлять Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий.

---